

1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, как это предусмотрено в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и в ее решении 50/471 А от 23 декабря 1995 года, при том условии, что Совет Безопасности примет решения продлить мандат Сил на период после 30 июня 1996 года, и в зависимости от определенной по решению Совета продолжительности мандатных периодов;

10. *постановляет* далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (Х) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 9, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 029 900 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

11. *постановляет* сохранить отдельным счет для Сил, открытый на период до 16 июня 1993 года, предлагает государствам-членам вносить добровольные взносы на этот счет и просит Генерального секретаря продолжать свои усилия по привлечению добровольных взносов на этот счет;

12. *предлагает* вносить добровольные взносы на финансирование Сил как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре».

*120-е пленарное заседание,
7 июня 1996 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Особая процедура применения статьи IV финансовых положений Организации Объединенных Наций

1. По истечении предусмотренного в финансовом положении 4.3 12-месячного срока любые непогашенные обязательства за соответствующий финансовый период, касающиеся поставленных правительствами товаров или оказанных ими услуг, в связи с которыми были предъявлены требования к оплате или которые оплачиваются по установленным ставкам возмещения, переносятся на кредиторские счета; такие кредиторские счета сохраняются в рамках Специального счета для Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре до осуществления платежа.

2. а) любые другие непогашенные обязательства перед правительствами за поставленные товары и оказанные услуги за соответствующий финансовый период, а также другие обязательства перед правительствами, в отношении которых необходимые требования еще не получены, остаются в силе на дополнительный четырехлетний период по истечении 12-месячного срока, предусмотренного в финансовом положении 4.3;

б) в отношении требований, полученных в течение этого четырехлетнего периода, действует, если это уместно, порядок, предусмотренный в пункте 1 настоящего приложения;

с) по окончании дополнительного четырехлетнего периода любые непогашенные обязательства аннулируются, и не использованные к этому времени остатки любых ассигнований для покрытия этих обязательств подлежат возврату.

50/237. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии⁶² и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶³,

ссылаясь на резолюцию 854 (1993) Совета Безопасности от 6 августа 1993 года, в которой Совет утвердил направление передовой группы до десяти военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на период в три месяца и включение этой передовой группы в состав миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, если такая миссия будет официально создана Советом,

ссылаясь также на резолюцию 858 (1993) Совета Безопасности от 24 августа 1993 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии, и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии по наблюдению и последней из которых была резолюция 1036 (1996) от 12 января 1996 года,

ссылаясь далее на свое решение 48/475 А от 23 декабря 1993 года о финансировании Миссии по наблюдению и на свои последующие резолюции и решения по этому вопросу, последним из которых является решение 50/449 от 22 декабря 1995 года,

вновь подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои предыдущие решения относительно того, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств — постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов на финансирование Миссии по наблюдению,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии по состоянию на 21 мая 1996 года, в том числе задолженность*

⁶² A/50/731/Add.1 и Corr.1.

⁶³ A/50/890.

по взносам в размере 1,7 млн. долл. США, что составляет 5 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Миссии по наблюдению по период, истекающий 30 июня 1996 года, отмечает, что приблизительно 27 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает обеспокоенность* положением с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в части возмещения расходов государствам, предоставляющим войска, которые несут бремя в результате неуплаты в срок государствами-членами своих начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые внесли свои начисленные взносы в полном объеме;

4. *настоятельно призывает* все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии по наблюдению в полном объеме и своевременно;

5. *одобряет* замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶³;

6. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии по наблюдению с максимальной эффективностью и экономией;

7. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии сумму в размере 7 606 650 долл. США брутто (7 102 200 долл. США нетто), уже утвержденную и пропорционально распределенную в соответствии с положениями резолюции 49/231 В Генеральной Ассамблеи от 12 июля 1995 года, на период с 13 января по 30 июня 1996 года;

8. *постановляет также* ассигновать сумму в размере 17 089 600 долл. США брутто (16 023 400 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Миссии по наблюдению в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая 413 500 долл. США, ассигнуемые на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и начислить ее государствам-членам по ежемесячной ставке в размере 1 424 100 долл. США брутто (1 335 300 долл. США нетто) в соответствии с составом групп, определенным Генеральной Ассамблеей в пунктах 3 и 4 ее резолюции 43/232 от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года и в ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1996 и 1997 годы, установленной в ее резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и в ее решении 50/471А от 23 декабря 1995 года, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии по наблюдению после 12 июля 1996 года;

9. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955

года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 8, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 1 066 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

10. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, выполнившими свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, согласно пункту 8, выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за период, истекший 15 мая 1995 года;

11. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией по наблюдению, их долю в неизрасходованном остатке средств в размере 512 136 долл. США брутто (339 846 долл. США нетто) за период, истекший 15 мая 1995 года;

12. *предлагает* вносить добровольные взносы на финансирование Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. *предлагает* государствам-членам вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в соответствии с пунктом 10 резолюции 937 (1994) Совета Безопасности от 21 июля 1994 года;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии».

120-е пленарное заседание,
7 июня 1996 года

50/238. Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане⁶⁴ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁶⁵,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 968 (1994) от 16 декабря 1994 года, в которой Совет постановил учредить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане, и 1030 (1995) от 14 декабря 1995 года, в которой Совет постановил продлить мандат Миссии наблюдателей до 15 июня 1996 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 49/240 от 31 марта 1995 года о финансировании Миссии наблюдателей,

⁶⁴ A/50/749/Add.1.

⁶⁵ A/50/933.